



GEMEINDE SAMNAUN  
7562 SAMNAUN-COMPATSCH

# Protokoll

## 10. Gemeinderatsitzung der Gemeinde Samnaun

vom Freitag, 22. November 2019 08:00 bis 10:15 Uhr  
Vereinslokal

---

**Anwesend:**  
Gemeinderat

Högger Daniel, Gemeinderatspräsident (Vorsitz)  
Walser Nikolaus, Gemeinderatsvizepräsident  
Carnot René, Gemeinderat  
Hangl Andreas, Gemeinderat  
Heis Alexander, Gemeinderat  
Heis Ralf, Gemeinderat  
Jenal Thomas, Gemeinderat  
Valsecchi Martin, Gemeinderat  
Zegg Thomas, Gemeinderat

**Anwesend:**  
Gemeindevorstand

Zegg Walter, Gemeindepräsident  
Davaz Cla, Vizepräsident  
Jenal Karl, Vorstandsmitglied

**Entschuldigt:**

**Protokoll:** Prinz Susan

**Aktenstudium:**

Carnot René  
Hangl Andreas  
Heis Alexander  
Heis Ralf  
Högger Daniel  
Jenal Thomas  
Valsecchi Martin  
Walser Nikolaus  
Zegg Thomas

---

<b>51</b>	<b>Budget</b> Verwaltungs- und Investitionsbudget 2019/2020 Sennerei Samnaun - Beratung und Verabschiedung z.Hd. der Gemeindeversammlung	10.07 - 214
-----------	---	-------------

**Weiter anwesend:**

Kleinstein Jasmin, Präsidentin GPK  
Lumpi Sebastian, Mitglied GPK  
Prinz Viktor, Mitglied GPK  
Zegg Manuela, Mitglied GPK

Theiner Claudia, Geschäftsführerin Sennerei Samnaun

**Entschuldigt:**

Oswald Gian Claudio, Mitglied GPK

**Erwägungen**

*Laufende Rechnung*

Die Sennereikommission hat die Budgets 2019/2020 der Sennerei Samnaun vorberaten. Sie beantragt, die Budgets zu genehmigen.

Die Geschäftsführerin der Sennerei, Claudia Theiner, stellt das Budget 2019/2020 der Sennerei vor und beantwortet Fragen.

Für das Geschäftsjahr 2019/2020 wird ein Total Ertrag von CHF 2'725'250.00 budgetiert. Der budgetierte Total Aufwand beträgt CHF 2'709'800.00.

Es wird mit einem etwas tieferen Produktionsertrag als im Vorjahr gerechnet, insbesondere werden tiefere Ladeneinnahmen erwartet. Die Ladeneinnahmen sind aufgrund der Hochrechnung Geschäftsjahr 2018/2019 berechnet worden.

Aufgrund von Umstrukturierungen können bei den Löhnen Einsparungen erzielt werden.

Der budgetierte Gewinn beträgt CHF 15'450.00.

*Investitionsbudget*

Teile der Joghurtproduktionsanlage (SaxLift) müssen ersetzt werden.

Da in der Sennerei viele ältere Maschinen im Einsatz sind, welche bei einem allfälligen Defekt ersetzt werden müssen, wird im Investitionsbudget ein Betrag für unvorhergesehene Anschaffungen vorgesehen.

Es sind Investitionen von Total CHF 25'000.00 budgetiert.

**Beschluss**

Das Budget Laufende Rechnung der Sennerei Samnaun mit einem Unternehmensgewinn von CHF 15'450.00 wird vom Gemeinderat genehmigt.

Das Investitionsbudget 2019/2020 der Sennerei Samnaun mit einem Netto Aufwand von CHF 25'000.00 wird vom Gemeinderat ebenfalls genehmigt.

**52 Budget**

10.07 - 214

Verwaltungs- und Investitionsbudget 2020/2021 EW Samnaun -  
Beratung und Verabschiedung z.Hd. der Gemeindeversammlung

**Weiter anwesend:**

Kleinstein Jasmin, Präsidentin GPK  
Lumpi Sebastian, Mitglied GPK  
Prinz Viktor, Mitglied GPK  
Zegg Manuela, Mitglied GPK

Kleinstein Hans, Geschäftsführer EW Samnaun  
Jenal Beat, Finanzbuchhaltung EW Samnaun

**Entschuldigt:**

Oswald Gian Claudio, Mitglied GPK

**Erwägungen**

Die Budgets 2020/2021 wurden von der EW-Kommission vorberaten. Sie beantragt, die Budgets 2019/2020 zu genehmigen.

*Laufende Rechnung*

Der budgetierte Total Aufwand beträgt CHF 6'193'800.00, der budgetierte Total Ertrag CHF 6'351'300.00. Dies ergibt einen budgetierten Netto Ertrag von CHF 157'500.00.

Per 1. Oktober 2019 wurden die Energietarife und Netznutzungspreise vom Gemeinderat auf Antrag der EW-Kommission angepasst. Der durchschnittliche Energieeinkaufspreis beträgt neu 6.34 Rp./kWh (vorher 4.50 Rp./kWh). Dies wirkt sich entsprechend beim Energieankauf und auch beim Energieverkauf aus.

Die Netznutzungskosten von den Engadiner Kraftwerken (EKW) wurden in den letzten Jahren laufend angepasst (2018: 2.88 Rp./kWh, 2019: 3.21 Rp./kWh, 2020: 3.44 Rp./kWh). Da die Betriebsleitung vom EW Samnaun ausführt, müssen die Netznutzungsgebühren für das Netz im Tal nicht angepasst werden, da die geplanten Investitionen mit Eigenmitteln finanziert werden können.

Mindestens 80 % der Stromzähler bei den Endkunden vom EWS müssen aufgrund der Energiestrategie 2050 vom Bund bis 2027 auf intelligente Messsysteme umgestellt werden.

Das Budget der Installationsabteilung wurde auf Basis des Budgets 2019/2020 erstellt. Einige Anpassungen wurden zudem aufgrund der Rechnung 2018/2019 vorgenommen.

Bei den Personalkosten ist ein zusätzlicher Monteur miteingerechnet, zudem müssen die Mindestlöhne nach GAV angepasst werden, was vor allem bei den jüngeren Elektroinstallateuren ins Gewicht fällt.

Die Abschreibungen in den Abteilungen Energie, Netz und Installationen sind im Rahmen der letzten Jahre budgetiert.

Mit dem Kraftwerk Alp Trida - Laret wird in den Monaten von April bis Oktober jeweils rund 1.5 bis 1.6 kWh Energie produziert. Vom Bund wird zurzeit dafür eine KEV (gesetzliche kostendeckende Einspeisevergütung) von 20.9 Rp./kWh bezahlt. Der nach Abschreibungen resultierende Gewinn aus der Energieproduktion wird zur Vergünstigung des Strompreises für die Konsumenten verwendet. Mit dem Kraftwerk Spissermühle wird rund 28 % der in Samnaun benötigten Energie aus eigener Wasserkraft produziert.

Die BBS AG nutzt die Druckleitung vom Kraftwerk Alp Trida – Laret im Winter für die Beschneidung vom Skigebiet und entrichtet dafür einen Nutzungsbeitrag.

Der budgetierte Nettoertrag beträgt gesamthaft CHF 157'500.00 und setzt sich wie folgt zusammen:

Energiebereich	CHF -19'300.00
Netzbereich	CHF 34'300.00
Installationsabteilung	CHF 142'500.00

#### *Investitionsbudget EW Samnaun*

Die budgetierten Investitionen belaufen sich auf CHF 3'740'000.00. Darin enthalten sind u.a. folgende grosse Projekte:

- Beim Kraftwerk Spissermühle muss die mittlerweile 50-jährige Druckleitung saniert werden. Die Kosten werden auf gesamthaft CHF 2.2 Mio. geschätzt. Das Projekt wird in mehreren Etappen umgesetzt. Im 2020 wird die Leitung geprüft und je nach Zustand der Leitungen wird die Erneuerung sofort angegangen. Dafür werden im Budget 2020/2021 CHF 1.1 Mio. eingeplant.
- Die Trafostationen im Tal werden sukzessive erneuert. In Compatsch und Ravaisch Dorf sind jeweils neue MS-Schaltanlagen vorgesehen. Von den 17 Trafostationen im Tal sind bis im Herbst 2019 sieben MS-Schaltanlagen erneuert worden.
- Für die Übernahme vom Gebäudeanteil im UW Martina von den EKW und für die Umstellung von der Netzebene 5 auf die Netzebene 3 sind die Verträge bereits abgeschlossen und erste Leistungen abgerechnet worden. Die Umstellung ist auf Herbst 2020 geplant. Die Kosten für die Übernahme und die Umstellung werden im Budget 2020/2021 mit CHF 1'520'000.00 veranschlagt.
- Von der 2 MS-Kabelleitung Spissermühle – Vinadi soll das Teilstück Spissermühle – Pfandshof provisorisch umgesetzt werden. Die Kosten dafür betragen laut Budget CHF 250'000.00. Das EW hofft, dass die 2. MS-Kabelleitung von Martina nach Samnaun bis spätestens 2023 fertig erstellt ist.
- Die Schaltanlagen der Einspeisung von Martina in der Schaltzentrale Spissermühle sind mittlerweile über 30 Jahre in Betrieb und müssen deshalb erneuert werden. Die Kostenaufwendungen für den Umbau betragen CHF 380'000.00.

### Beschluss

Das Budget Laufende Rechnung 2020/2021 mit einem budgetierten Aufwand von CHF 6'193'800.00, einem Ertrag von CHF 6'351'300.00 und einem Gewinn von CHF 157'500.00 wird genehmigt.

Das Investitionsbudget vom EW Samnaun mit einem Netto Aufwand von CHF 3'740'000.00 wird ebenfalls genehmigt.

**53      Verschiedenes**

15.05.99 - 90

Der Gemeindevorstand hat aufgrund des Antrages der GPK das Gesetz zur Förderung der Erst- und Einschränkung des Zweitwohnungsbaus zur Gegenüberstellung mit der eidg. Gesetzgebung an den Rechtsberater der Gemeinde weitergegeben. Das Geschäft wird dem Gemeinderat an einer nächsten Sitzung zur Beratung vorgelegt.



---

Susan Prinz, Protokollführung

---

Daniel Högger, Gemeinderatspräsident

### Geht an:

- Mitglieder des Gemeinderates Samnaun
- Mitglieder des Gemeindevorstandes Samnaun

**PUBLIKATIONSdatum:**  
**20.12.2019**